

# WIDEX ENJOY™

## BRUKSANVISNING WIDEX ENJOY™-FAMILJEN

E-F2-modellen  
RIC/RITE

(Receiver-in-canal (RIC)/Receiver-in-the-ear (RITE))



**WIDEX**®  
HIGH DEFINITION HEARING

# DIN HÖRAPPARAT

*(Fylls i av din audionom)*

**Dina hörapparatserier:**

---

Zinkluftbatteri (stålfärgat)

Silver-zinkbatteri (guldfärgat)

**PROGRAM**

---

Universell

Audibility Extender

---

Tyst miljö

Audibility Extender

---

Komfort

Audibility Extender

---

Transport

Audibility Extender

---

Talfokus

Audibility Extender

---

City

Audibility Extender

---

Party

Audibility Extender

---

Sällskap

Audibility Extender

---

Musik

Audibility Extender

---

T

Audibility Extender

---

M+T

Audibility Extender

---

## **SPECIALPROGRAM**

---

Zen

Audibility Extender

Telefon

Audibility Extender

---

## **SMARTTOGGLE-PROGRAM**

---

Zen+

Audibility Extender

---

### **OBSERVERA**

Beskrivningen och användningen av telefonprogrammet i den här bruksanvisningen gäller endast vanliga telefonsamtal, inte telefonsamtal via direktstreaming från din smartphone.

### **OBSERVERA**

Läs denna bruksanvisning och bruksanvisningen Öroninsatser för Widex hörapparater noga innan du börjar använda din hörapparat.

### **OBSERVERA**

Om du använder silver-zinkbatterier ska du även läsa broschyren ”bruksanvisning, ZPower uppladdningsbart system för hörapparater” noga.

### **OBSERVERA**

Den här hörapparaten fungerar med trådlös direktanslutning och ljudstreaming från smartphones och andra enheter. För mer information och hjälp, kontakta din hörselspecialist eller besök: <https://global.widex.com>.

Denna hörapparat kan användas trådlöst med ENJOY-appen. Vi tar inget ansvar om hörapparaten används med en tredjepartsapp eller om ENJOY-appen används med enheter som inte stöds.

# INNEHÅLLFÖRTECKNING

<b>DIN HÖRAPPARAT.....</b>	<b>6</b>
Välkommen.....	6
En översikt över hörapparaten.....	6
<b>F2-modellen med uppladdningsbara silver-zinkbatterier: .....</b>	<b>7</b>
Laddaren.....	7
Viktig säkerhetsinformation.....	9
<b>HÖRAPPARATEN.....</b>	<b>12</b>
Indikationer för användning.....	12
Hörapparater med uppladdningsbara batterier.....	12
Avsedd användning.....	12
Zink-luftbatteriet.....	12
Indikation om låg batteriladdning.....	13
Byta batteriet.....	13
Manipuleringskyddat batterifack.....	14
Silver-zinkbatteriet.....	14
Sätta i ett uppladdningsbart batteri.....	15
Ladda hörapparaterna.....	16
Ljudsignaler.....	17
Bruten IE-kommunikation .....	17
Så här skiljer du på höger och vänster.....	17

Sätta på och stänga av hörapparaten.....	18
Sätta i och ta ut hörapparaten.....	18
Program.....	19
Zen-programmet.....	21
Justera ljud och program.....	21
Använda en telefon med din hörapparat.....	23
<b>KOPPLA DIN HÖRAPPARAT TILL EN SMARTPHONE.....</b>	<b>24</b>
<b>RENGÖRING.....</b>	<b>25</b>
Verktyg.....	25
Rengöring.....	25
<b>TILLBEHÖR.....</b>	<b>27</b>
KOMPABILITET MED SMARTA TELEFONER.....	28
<b>FELSÖKNING.....</b>	<b>29</b>
<b>CERTIFIERADE NÄTADAPTRAR FÖR UPPLADDNINGSBARA LÖSNINGAR</b>	<b>32</b>
<b>.....</b>	<b>32</b>
<b>INFORMATION OM GÄLLANDE REGELVERK.....</b>	<b>33</b>
EU-direktiv.....	33
Direktiv 2014/53/EU.....	33
Information om kassering.....	33
FCC och ISED-förklaringar.....	33
<b>SYMBOLER.....</b>	<b>37</b>

# DIN HÖRAPPARAT

## Välkommen

Gratulerar till din nya hörapparat.

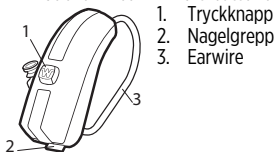
Använd din hörapparat regelbundet, även om det tar tid att vänja sig vid den. Personer som inte använder hörapparaten så ofta får inte fullt utbyte av den.

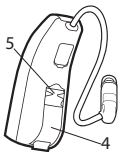
### OBSERVERA

Din hörapparat och dess tillbehör kanske inte ser ut exakt som i denna broschyr. Vi förbehåller oss också rätten att göra de ändringar som vi anser vara nödvändiga.

## En översikt över hörapparaten

### F2-modellen med zink-luft-batterier:





#### 4. Batterifack

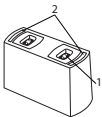
5. Identifiera höger/vänster sida. Hörapparaten för vänster öra har en blå markering. Hörapparaten för höger öra har en röd markering.

### F2-modellen med uppladdningsbara silver-zinkbatterier:



1. Tryckknapp
2. Batterifack
3. Earwire

### Laddaren



1. Laddningsplats
2. Lysdiod



USB-kabel (för anslutning till en certifierad nätdapter. Se avsnittet "Certifierade nätdaptrar för uppladdningsbara lösningar").

**OBSERVERA**

Laddaren bör endast användas inomhus.

**OBSERVERA**

Lämna aldrig laddaren i direkt solljus och sänk inte ner den i vatten.



## Viktig säkerhetsinformation

Läs igenom dessa sidor noga innan du börjar använda hörapparaten.



**Hörapparater och batterier kan vara farliga om de sväljs eller används på fel sätt. Att svälja eller använda dessa på fel sätt kan leda till allvarliga skador och även innebära livsfara. Vid förtäring, ring 112 eller ett sjukhus omedelbart.**



Ta ut hörapparaterna när du inte använder dem. Det gör att hörselgången kan ventileras och förebygger öroninfektioner.



Kontakta omedelbart din läkare eller audionom om du tror att du har en öroninfektion eller tror att du har fått en allergisk reaktion.



Kontakta din audionom om hörapparaten inte känns bekväm eller inte sitter rätt, eller om den orsakar irritation, rodnad eller liknande.



Ta ut hörapparaterna innan du duschar, simmar eller använder en hårtork.



Använd inte hörapparaterna när du applicerar parfym, spray, gel, lotion eller kräm.



Torka inte hörapparaten i en mikrougn, eftersom den då förstörs.



Använd aldrig andra personers hörapparater och låt aldrig andra personer använda dina, eftersom det kan skada din hörsel.



Använd aldrig hörapparaterna i miljöer där det kan finnas explosiva gaser, som i gruvor eller liknande.



**Förvara hörapparaterna, dess delar, tillbehör och batterier oåtkomliga för barn och personer med psykisk funktionsnedsättning.**



Försök aldrig att själv öppna eller reparera hörapparaten. Kontakta din audionom om hörapparaten behöver repareras.



Hörapparaterna innehåller teknik baserad på radiokommunikation. Tänk på var du använder dem. Om det finns eventuella restriktioner måste du vidta åtgärder för att efterleva dessa.



Enheten har utformats för att uppfylla internationella standarder för elektromagnetisk kompatibilitet. Det kan dock orsaka interferens med annan elektronisk utrustning. Om du upplever interferens, håll avstånd till annan elektrisk utrustning.



**Observera att du kanske inte hör andra viktiga ljud, såsom larm och trafikljud, om du streamar ljud till dina hörapparater på hög volym. I sådana situationer rekommenderar vi att du håller volymen på strömmande ljud på lämplig nivå.**



**Hörapparaten är mycket kraftfull och kan spela upp ljud som överskrider 132 dB. Det kan därför finnas risk för att det som återstår av din hörsel skadas.**



Utsätt inte hörapparaterna för extrema temperaturer eller hög fuktighet, och torka snabbt av dem om de blir våta eller om du svettas mycket.

Hörapparaterna bör förvaras och transporteras inom ett temperaturintervall på -20 °C till +55 °C och vid en luftfuktighet på 10 % till 95 % rH.

Hörapparaterna är konstruerade för att användas inom ett temperaturintervall på 0 °C till 50 °C, vid en fuktighet på 10 % till 95 % rH och ett lufttryck på 750 till 1 060 mbar.

You can find technical data sheets and additional information on your hearing aids on <https://global.widex.com>.

# HÖRAPPARATEN

## Indikationer för användning

Hörapparaterna är avsedda för personer som är äldre än 36 månader med hörselnedsättning av varierande svårighetsgrad, från minimal (10 dB hörselnedsättning) till svår/grav (100 dB hörselnedsättning), och alla typer av hörselnedsättningar.

De ska programmeras av en licensierad hörselspecialist (audionom, hörselspecialist, otorinolaryngolog) som är utbildad i hörsel(re)habilitering.

## Hörapparater med uppladdningsbara batterier

Hörapparater med uppladdningsbara batterier får **INTE** användas av barn som är yngre än 36 månader eller personer med en psykisk funktionsnedsättning.

## Avsedd användning

Hörapparaterna är avsedda för ljudförstärkning i vardagssituationer. Hörapparaterna kan förses med Zen-programmet, som är avsett att ge en avkopplande ljudbakgrund (dvs. musik/bruskälla) för vuxna som vill lyssna på en sådan bakgrund i tystnad.

## Zink-luftbatteriet

Använd ett **zink-luftbatteri typ 312** i hörapparaten.

Använd alltid ett nytt batteri av exakt den typ som din audionom rekommenderar.

## OBSERVERA

Kontrollera att batteriet är helt rent och fritt från smuts innan du sätter in det i hörapparaten. Annars kanske inte hörapparaten fungerar som förväntat.



Försök aldrig ladda ett zink-luftbatteri, eftersom det kan explodera.



Lämna aldrig ett tomt batteri i hörapparaten när du lägger undan den för förvaring. Det kan börja läcka och förstöra hörapparaten.



Kassera förbrukade batterier enligt anvisningarna på förpackningen och notera utgångsdatumet.

## Indikation om låg batteriladdning

När batteriet är tomt ljuder en signal. Om batteriet laddas ur snabbt kan det dock hända att det inte kommer något varningsljud. Vi rekommenderar att du alltid har med dig ett reservbatteri.

## Byta batteriet

Gör så här för att byta batteriet:



Ta bort klisterlappen från det nya batteriet och se till att det inte finns några limrester kvar på det. Låt det "andas" i 60 sekunder.



Använd nagelgreppet för att försiktigt öppna batteriluckan och ta ur det gamla batteriet.



Sätt nu i det nya batteriet i batterifacket så som visas på bilden. Stäng facket. Om det är svårt att stänga sitter inte batteriet korrekt.

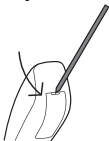
Ta ur batteriet om du inte ska använda hörapparaten på några dagar.

#### **OBSERVERA**

Var försiktig så du inte tappar hörapparaten. Håll hörapparaten över ett mjukt underlag när du byter batteriet.

#### **Manipuleringskyddat batterifack**

Om hörapparaten ska användas av ett barn eller en person med en fysisk funktionsnedsättning kan du be din audionom att sätta på ett manipuleringskyddat batterifack på hörapparaten.



Använd det specialverktyg som medföljde hörapparaten och följ anvisningarna för att öppna batterifacket.

#### **OBSERVERA**

Det här alternativet är inte tillgängligt om din hörapparat använder uppladdningsbara silver-zinkbatterier.

#### **Silver-zinkbatteriet**

Använd ett **silver-zinkbatteri typ 312** till hörapparaten.

Använd alltid ett nytt batteri som du får av din audionom.



Kassera förbrukade batterier enligt anvisningarna på förpackningen och notera utgångsdatumet.

#### **OBSERVERA**

Ladda batterierna innan du använder hörapparaterna.

#### **OBSERVERA**

Ta ur batterierna om du inte ska använda hörapparaten under en längre period.

#### **OBSERVERA**

De uppladdningsbara batterierna håller i ungefär ett år. Be din audionom byta dem åt dig vid behov.

### **Sätta i ett uppladdningsbart batteri**

Så här sätter du i ett nytt **uppladdningsbart** batteri:

Öppna batterifacket.



Placera batteriet i batterifacket med guldsidan uppåt och stäng batterifacket.

### **OBSERVERA**

Du kan även använda ett zink-luftbatteri till din hörapparat.

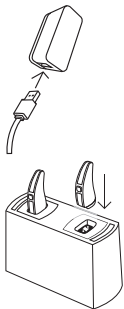
### **OBSERVERA**

Var försiktig så du inte tappar hörapparaten. Håll hörapparaten över ett mjukt underlag när du byter batteriet.

### **OBSERVERA**

Du kan också kontakta din audionom för hjälp med att byta det uppladdningsbara batteriet.

## **Ladda hörapparaterna**



Anslut USB-kabeln till laddaren och sätt den i ett vägguttag.

Håll i hörapparatens earwire och sätt den försiktigt på laddningsplatsen.  
Den gröna lampan börjar blinka så fort hörapparaten börjar laddas.  
När hörapparaten är fulladdad slutar den gröna lampan blinka och lyser grönt.



## **OBSERVERA**

Ladda alltid silver-zinkbatterier vid en temperatur mellan 10 °C och 40 °C.

## **OBSERVERA**

Lämna inte hörapparaten på laddaren när batterierna har laddats, såvida inte laddaren är ansluten till ett vägguttag – annars kommer batterierna laddas ur.

## **Ljudsignaler**

Din hörapparat spelar upp ljud för att informera dig om att vissa funktioner har aktiverats eller att du har bytt program. Dessa ljud kan vara talade meddelanden eller toner.

Be din audionom att stänga av dessa ljud om du inte behöver dem.

## **Bruten IE-kommunikation**

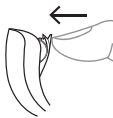
(endast på utvalda modeller)

Din audionom kan aktivera en funktion i hörapparaten som varnar dig när den förlorar kontakten med hörapparaten i det andra örat. Du kommer att höra ett talat meddelande i ditt öra.

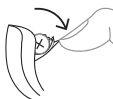
## **Så här skiljer du på höger och vänster**

Hörapparaten till höger öra har en röd markering. Hörapparaten till vänster öra har en blå markering.

## Sätta på och stänga av hörapparaten



Stäng batteriluckan för att sätta på hörapparaten. Hörapparaten spelar en ljudsignal för att indikera att den är påslagen, under förutsättning att din audionom inte har inaktiverat den här funktionen.



Skjut ned batteriluckan för att stänga av hörapparaten.

### OBSERVERA

Glöm inte stänga av hörapparaten när den inte används.

## Sätta i och ta ut hörapparaten

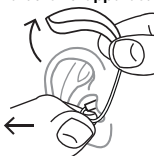
### Ta på hörapparaten



1. Placera öroninsatsen i örat genom att hålla i den nedre delen av slangen/earwire. Det kan underlätta om du samtidigt drar ytterörat uppåt och bakåt.
2. Fäst sedan hörapparaten bakom örat. Hörapparaten ska vila bekvämt på örat, tätt intill huvudet.

Hörapparaten kan anpassas med olika typer av öroninsatser. I den separata bruksanvisningen för öroninsatsen hittar du mer information om öroninsatsen.

## Ta bort hörapparaten



Börja med att ta bort hörapparaten från dess plats bakom örat.  
Dra sedan försiktigt ut öroninsatsen ur hörselgången genom att hålla i den nedre delen av slangen/earwire.

## Program

<b>PROGRAM</b>	<b>ANVÄNDNING</b>
Universell	För daglig användning
Tyst miljö	Specialprogram för lyssnande i tysta miljöer
Komfort	Specialprogram för lyssnande i bullriga miljöer
Transport	När du ska lyssna i situationer med buller från bilar, tåg och liknande
Talfokus	Använd detta program om du föredrar ett tydligare och skarpere ljud
City	När du ska lyssna i situationer med varierande ljudnivåer (i affärer, på bullriga arbetsplatser och liknande)

**PROGRAM****ANVÄNDNING**

Party

När du ska lyssna i situationer där många människor pratar samtidigt

Sällskap

Använd det här programmet om du är på mindre, sociala tillställningar, som familjemiddagar

Musik

När du ska lyssna på musik

T

Med det här programmet lyssnar du via hörrapparatens telespole, vilket gör att du kan höra ljudet direkt utan bakgrundsbrus (kräver en teleslinga)

M+T

Det här programmet är en kombination av hörrapparatens mikrofon och telespolen. Du kan höra ljudkällan, men du kan även höra andra ljud

**SPECIALPROGRAM****ANVÄNDNING**

Zen

Spelar upp toner eller brus i bakgrunden som avkoppling

Telefon

Program utformat för att lyssna på telefonsamtal

## SMARTTOGGLE-PROGRAM ANVÄNDNING

---

Zen+

Detta program påminner om Zen, men innehåller olika typer av toner eller brus

---

### OBSERVERA

Namnen i listan över program är standardnamnen. Din audionom kan också välja ett annat programnamn från en förvald lista. Det gör det ännu lättare att välja rätt program vid varje lyssningsituation.

Beroende på din hörselnedsättning kan din audionom aktivera Audibility Extender-funktionen. Fråga din audionom om detta kan hjälpa dig.

Om dina behov och vad du föredrar ändras med tiden kan din audionom enkelt ändra ditt programval.

### Zen-programmet

Din hörapparat kan förses med ett unikt lyssningsprogram (tillval) som kallas Zen. Det genererar musiktöner (och ibland ett brusande ljud) i bakgrunden.



Kontakta din audionom om du upplever minskad ljudstyrka, minskad ljudtolerans, tydligt tal eller förvärrad tinnitus.



När du använder Zenprogrammet kan det hindra dig från att höra vardagliga ljud, inklusive tal. Det bör inte användas om det är viktigt att höra sådana ljud. Byt till ett icke-Zen-program i dessa situationer.

### Justera ljud och program

Om du har två hörapparater kan tryckknappen programmeras på flera sätt.

**Som en knapp för program:**

Tryck på knappen för att byta program. Tryck och håll in tryckknappen i mer än en sekund för att öppna och avsluta SmartToggle-program (den här inställningen är valfri). Tryck lätt på knappen för att bläddra bland de olika Zen-stilarna när du har öppnat SmartToggle-programmet.

**Som en knapp för ljudjustering:**

Tryck på knappen på en hörapparat om du vill ha mer hörbarhet och högre volym. Tryck på knappen på den andra hörapparaten om du vill ha mer komfort och lägre volym.

Bestäm tillsammans med din audionom vilken hörapparat du vill använda för att höja och sänka volymen.

Ett långt tryck (mer än en sekund) på höger eller vänster hörapparat stänger av ljudet. Tryck kort på knappen på höger hörapparat för att sätta på ljudet igen (denna inställning är valfri).

**Som en knapp för både program och ljudjustering:**

Om du har tillgång till detta alternativ kan du trycka på knappen på höger hörapparat om du vill ha mer hörbarhet och högre volym. Om du behöver sänka volymen eller vill ha mer komfort trycker du på knappen på vänster hörapparat. Ett långt tryck på vänster eller höger hörapparat byter program.

Om du bara har en hörapparat byter du program med ett kort tryck och öppnar SmartToggle-programmen med ett långt tryck.

**OBSERVERA**

Du kan även använda din app för att byta program och justera ljudet i hörapparaterna.

## Använda en telefon med din hörapparat



När du pratar i telefon ska du hålla luren vinklad mot huvudet ovanför örat istället för direkt mot örat.

## KOPPLA DIN HÖRAPPARAT TILL EN SMARTPHONE

Om du vill koppla din hörapparat till en smartphone måste du starta om din hörapparat. Gör så här:

1. Starta om din hörapparat genom att öppna och stänga batterifacket.
2. Håll hörapparaten nära telefonen och följ anvisningarna på telefonen.
3. Din hörapparat och smartphone är nu klara att användas.

### **OBSERVERA**

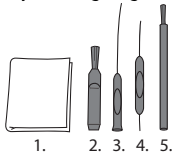
Din hörapparat är bara i parkopplingsläget i tre minuter efter att du har startat om den. Du kan behöva starta om den igen om du inte hinner par-koppla dem i tid.



# RENGÖRING

## Verktyg

Följande rengöringsverktyg medföljer hörapparaten:



1. Duk
2. Borste
3. Långt verktyg för vaxborttagning
4. Kort verktyg för vaxborttagning
5. Batterimagnet

## Rengöring

Om du rengör hörapparaten varje dag blir den mer effektiv och behagligare att ha på sig.



Torka bara av hörapparaten med en mjuk duk (till exempel den du fick av din audionom).

Om mikrofonöppningarna är blockerade kontakter du din audionom.

Torka hörapparaten snabbt om den blir våt eller om du svettas mycket. En del använder en särskild avfuktare som Widex PerfectDry Lux för att hålla sina hörapparater torra och rena. Fråga din audionom om detta kan hjälpa dig.

Låt batterifacket vara öppet för att lufta hörapparaten när du inte använder den. Information om hur du rengör öroninsatsen hittar du i bruksanvisningen för öroninsatsen.



Använd inte någon form av vätska eller desinfektionsmedel när du rengör hörapparaten.



Rengör och inspektera din hörapparat varje dag efter användningen för att kontrollera att den är intakt. Om hörapparaten går sönder när den sitter i hörselgången och det hamnar små delar i hörselgången ska du kontakta din läkare. Försök aldrig ta ut delarna själv.

## TILLBEHÖR

Du kan använda många olika tillbehör till din hörapparat. Fråga din audionom om dessa tillbehör kan vara bra för dig.

<b>Namn</b>	<b>Användning</b>
RC-DEX	fjärrkontroll
TV-DEX	för att lyssna på tv och ljud
PHONE-DEX 2	för enkel användning av fast telefoni
FM+DEX	för streaming av ljud och FM-signaler
T-DEX	för anslutning av hörapparater till mobiltelefoner via en telespole
UNI-DEX	för anslutning av hörapparater till mobiltelefoner
CALL-DEX	för enkel trådlös anslutning till mobiltelefoner
COM-DEX	för trådlös anslutning till mobiltelefoner och andra enheter via Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	för att hjälpa hörapparat användare att höra tal i krävande lyssningssituationer
TV PLAY	för direkt tv-streaming

Finns endast i vissa länder.

## KOMPABILITET MED SMARTA TELEFONER

En lista med kompatibla smartphone-modeller, surfplattor osv. finns på denna webbplats:

<https://global.widex.com>.

## FELSÖKNING

Dessa sidor innehåller råd om vad du ska göra om din hörapparat slutar att fungera eller fungerar otillfredsställande. Om problemet kvarstår kontaktar du din audionom.

<b>Problem</b>	<b>Möjlig orsak</b>	<b>Lösning</b>
Hörapparaten är helt tyst	Den är inte påslagen	Kontrollera att batterifacket är helt stängt
	Batteriet fungerar inte	Sätt i ett nytt batteri
Volymen i hörapparaten är inte tillräckligt stark	Ditt öra blockeras av öronvax	Kontakta din läkare
	Din hörsel kan ha ändrats	Kontakta din audionom eller läkare
Hörapparaten tjuv oavbrutet	Ditt öra blockeras av öronvax	Kontakta din läkare
De två hörapparaterna arbetar inte synkront	Anslutningen mellan hörapparaterna har avbrutits	Stäng av dem och slå på dem igen

<b>Problem</b>	<b>Möjlig orsak</b>	<b>Lösning</b>
Hörapparaterna svarar inte på volymjusteringar eller programbyten som görs på kontrollenheten	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Enheten används utanför sändningsområdet</li> <li>b. Kraftig elektromagnetisk störning i närheten</li> <li>c. Enheten och hörapparaterna är inte ihopkopplade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Flytta enheten närmare hörapparaterna</li> <li>b. Flytta dig längre bort från den kända EM-störningskällan</li> <li>c. Be din audionom kontrollera att enheten är ihopkopplad med hörapparaterna</li> </ul>
Du hör "avbrutet" tal (på och av) från hörapparaterna eller inget tal (avstängt) från den sändande hörapparaten	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Batteriet i en av hörapparaterna är förbrukat</li> <li>b. Kraftig elektromagnetisk störning i närheten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Byt batteri i den ena eller båda hörapparaterna</li> <li>b. Flytta dig längre bort från kända störningskällor</li> </ul>

### **OBSERVERA**

Denna information omfattar endast hörapparaten. Se bruksanvisningen för Öroninsatser för Widex hörapparater för specifik information om din öroninsats. Om problemen kvarstår kontaktar du din audionom för hjälp.

Mer information om hörapparater med uppladdningsbara silver-zinkbatterier:

<b>Lysdioder på laddaren</b>	<b>Möjlig orsak</b>	<b>Lösning</b>
Det lyser inte	Hörapparaten är inte rätt placerad i laddaren	Placera hörapparaterna i laddaren på rätt sätt
	Laddaren är inte ansluten	Se till att USB-kabeln är ansluten till ett vägguttag
En eller båda lysdioder lyser rött	Batteriet laddas inte	Se till att batteriet är ett uppladdningsbart ZPower-batteri och inte ett zink-luftbatteri som inte är uppladdningsbart
Båda lysdioder blinkar rött	Temperaturen är utanför området. Laddningen startar så snart som temperaturen är inom området	Flytta laddaren till en miljö med en temperatur på mellan 10 °C och 40 °C

#### **OBSERVERA**

Om problemen kvarstår kontaktar du din audionom för hjälp.

# CERTIFIERADE NÄTADAPTRAR FÖR UPPLADNINGSBARA LÖSNINGAR

Använd alltid en av de certifierade adaptorna i tabellen nedan för att ansluta laddaren till ett eluttag:

<b>Tillverkare</b>	<b>Typnummer</b>
Kuantech	KSAS0050500100-VUU KSAS0050500100-VKU KSAS0050500100-VEU
Kuantech	KSAS0050050D5U
Shenzhen Sunlight Electronic Technology Co Ltd	F06AU0500100A F06AR0500100A F06BR0500100A F06CN0500100A F06JP0500100A F06KR0500100A F06OSS0500100A F06DE0500100A
Seacomp Displays Inc	HDP-QB05010U

## **OBSERVERA**

Om du behöver mer information om adaptor för laddaren kontaktar du din auktionär.



# INFORMATION OM GÄLLANDE REGELVERK

## EU-direktiv

### Direktiv 2014/53/EU

Härmed intygar Widex A/S att E-F2 överensstämmer med väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

E-F2 innehåller radiosändare på: 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m vid 10 m, 2,4 GHz, 0,9 mW EIRP.

En kopia av försäkran om överensstämmelse i enlighet med direktiv 2014/53/EU finns på:

<https://global.widex.com/doc>



N26346

## Information om kassering

Släng inte hörapparater, hörapparatillbehör och batterier tillsammans med det vanliga hushållsavfallet.

Hörapparater, batterier och hörapparatillbehör ska slängas på avfallsstationer som är avsedda för elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämnas till din audionom för säker avfallshantering.

## FCC och ISED-förklaringar

FCC ID: TTY-BF2

IC: 5676B-BF2

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

**ISED Statement / Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/recepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:**

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:**

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôle environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# SYMBOLER

Symboler som ofta används av Widex A/S i märkning av medicinska produkter (etiketter, bruksanvisningar m.m.).

## Symbol Rubrik/beskrivning

---



### Tillverkare

Produkten tillverkas av den tillverkare vars namn och adress anges intill symbolen. Om tillämpligt anges även tillverkningsdatumet.

---



### Katalognummer

Produktens katalognummer (artikelnummer).

---



### Se bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller viktig säkerhetsinformation (varningar/försiktighetsåtgärder) och måste läsas innan produkten används.

---



### Varning

Text som har markerats med en varningssymbol måste läsas innan produkten används.

---



### WEEE-märkning

"Får inte kastas i vanligt avfall" När produkten ska kasseras måste den lämnas till avsedd insamlingsstation för återvinning och återanvändning för att undvika risk för skador på miljön eller människors hälsa som en följd av de farliga ämnen som den innehåller.

---



### CE-märkning

Produkten överensstämmer med de krav som anges i de europeiska direktiven för CE-märkning.

---

**Symbol**   **Rubrik/beskrivning**

---



**RCM-märkning**

Produkten uppfyller elsäkerhetskrav, EMC-direktivets krav och radiospektrumreglerande krav för produkter som levereras till marknaden i Australien eller Nya Zeeland.

---





**WIDEX A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngbe, Danmark

<https://global.widex.com>



**Handbok nr:**

9 514 0530 012 02

**Utgåva:**

2020-05



9 514 0530 012 02